



## Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr. general  
26 de diciembre de 2012  
Español  
Original: inglés

**Junta de Comercio y Desarrollo**  
**Grupo de Trabajo sobre el Marco Estratégico**  
**y el Presupuesto por Programas**  
**64º período de sesiones**  
Ginebra, 6 a 8 de marzo de 2013  
Tema 3 del programa provisional  
**Examen de la estrategia de comunicaciones y**  
**la política de publicaciones de la UNCTAD**

### **Informe sobre la aplicación de la estrategia de** **comunicaciones y la política de publicaciones** **de la UNCTAD**

#### **Informe de la secretaría de la UNCTAD**

#### Índice

	<i>Página</i>
Introducción .....	2
I. Comunicaciones y divulgación .....	2
A. Sitio web de la UNCTAD.....	2
B. Productos de información específicos .....	3
C. Determinación de los principales grupos destinatarios.....	5
II. Publicaciones .....	12
A. Tendencias.....	12
B. Planificación y gestión de las publicaciones.....	12
C. Pertinencia, coherencia, carácter innovador y calidad de las publicaciones .....	13
D. Difusión óptima de las publicaciones .....	18

## Introducción

1. En septiembre de 2009 la Junta de Comercio y Desarrollo aprobó la estrategia de comunicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/9/Rev.1) y la política de publicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/10/Rev.1). Los objetivos de la estrategia son contribuir a la aplicación del mandato de la UNCTAD, aumentar la visibilidad de su labor, velar por la adecuada difusión de la información y aplicar las buenas prácticas de comunicación en toda la organización. Mediante la política se pretende: ofrecer un marco de referencia para la planificación y la gestión de las publicaciones para que puedan responder a las necesidades de los países en desarrollo y los procesos intergubernamentales; velar por que las publicaciones sean pertinentes, coherentes, innovadoras y de calidad; y garantizar la difusión eficaz a los grupos más importantes de lectores y la recepción de sus comentarios. Se pide a la secretaría que informe anualmente a la Junta, por conducto del Grupo de Trabajo sobre el Marco Estratégico y el Presupuesto por Programas, sobre la aplicación de la estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones. En el presente informe se reseñan las principales iniciativas adoptadas.

2. Como se indica en la estrategia de comunicaciones de 2009, todo el personal de la UNCTAD tiene una responsabilidad de comunicación. Las actividades de comunicación, información y divulgación se distribuyen entre todas las divisiones y dependencias. La Unidad de Comunicaciones, Información y Relaciones Externas es la principal sección encargada de coordinar y dirigir las relaciones con, entre otros, la prensa y los medios de comunicación, la sociedad civil, las organizaciones internacionales y el público en general. El Servicio de Apoyo Intergubernamental es el principal contacto con los Estados miembros. Las divisiones refuerzan estas actividades con una labor de divulgación dirigida a audiencias específicas en sus respectivas esferas de trabajo, es decir, a los encargados de la formulación de políticas, el sector privado y el mundo académico. El Servicio de Cooperación Técnica se encarga de coordinar la comunicación con los donantes, los asociados institucionales y el Grupo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre comercio y capacidad productiva. El Consejo Editorial de Comunicaciones y el Comité de Publicaciones son los principales responsables de la coordinación y planificación internas. La estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones han orientado el fortalecimiento de las actividades de comunicación y divulgación bajo la responsabilidad del Secretario General Adjunto. El presente informe contiene un panorama general de las actividades llevadas a cabo entre mayo y diciembre de 2012.

## I. Comunicaciones y divulgación

### A. Sitio web de la UNCTAD

3. En el período del que se informa, se creó un Portal para los Delegados, un espacio en línea complementario del sitio web de la UNCTAD. Proporcionará a los delegados información que no está a la disposición del público en general y brindará herramientas e información adicionales que les ayuden a trabajar con la UNCTAD. Ello incluye publicaciones cuya divulgación está prohibida, textos de negociación, documentos reservados, información de contacto y un calendario de las reuniones de la UNCTAD con visualización personalizada (por ejemplo, pueden verse únicamente las reuniones celebradas en Ginebra o las reuniones para las que se haya inscrito un delegado). El Portal empezó a funcionar el 21 de diciembre de 2012. A lo largo de 2013 está previsto seguir mejorando el Portal para convertirlo en una herramienta de comunicación interactiva para los Estados miembros que permita a los delegados inscribirse en línea para participar en

reuniones intergubernamentales y seleccionar los avisos y notificaciones de las actividades de la UNCTAD de su interés. Se está programando impartir a los delegados interesados sesiones de información sobre el funcionamiento del Portal y sobre las herramientas útiles disponibles en el sitio web de la UNCTAD.

4. En el cuadro a continuación se ofrece un primer panorama de los datos de las visitas al sitio web en 2012 (1 de enero a 15 de noviembre de 2012, y una extrapolación en el caso de los de diciembre de 2012). Se incluyen datos del antiguo sitio (GCM) y del nuevo (SharePoint – SP2010), estrenado en marzo de 2012. En el informe correspondiente a 2013 se incluirá un análisis más detallado de las visitas del nuevo sitio web.

#### Datos de las visitas al sitio web (2012)

Mes (2012)	Visitas al antiguo sitio web (GCM)	Visitas al nuevo sitio (SP2010)	Unctad.org (combinados)	Observaciones
Enero	138 772	0	138 772	
Febrero	156 319	0	156 319	
Marzo	98 632	83 720	182 352	
Abril	30 251	100 584	130 835	
Mayo	41 840	88 121	129 961	
Junio	35 893	67 648	103 541	
Julio	23 769	73 236	97 005	
Agosto	19 292	66 474	85 766	
Septiembre	21 415	88 300	109 715	
Octubre	25 765	106 990	132 755	
Noviembre	23 256	118 112	141 368	
Diciembre	15 638	120 520	136 158	Datos disponibles del 1 al 15 de diciembre (la proyección equivale a las dos primeras semanas multiplicada por dos)
Año 2012	630 842	913 705	1 544 547	

## B. Productos de información específicos

5. Además de publicaciones periódicas y no periódicas, la UNCTAD sigue publicando varios productos de comunicación y divulgación específicamente diseñados para responder a las necesidades de los destinatarios. En el sitio web de la UNCTAD están disponibles números nuevos y atrasados de los siguientes productos de información:

a) Alertas de correo electrónico (*e-alerts*): documentos electrónicos que proporcionan información de un vistazo y tienen por objeto informar prontamente a partes interesadas clave sobre publicaciones, eventos, conclusiones, recomendaciones y noticias; están destinados a los periodistas, el sector privado, las instituciones académicas, las organizaciones de la sociedad civil y los parlamentarios.

b) Resúmenes de la UNCTAD: documentos de posición que se utilizan para mantener informados a gobiernos, organizaciones de la sociedad civil, grupos de estudios e instituciones académicas sobre las investigaciones, los análisis y las propuestas de política de la UNCTAD. Durante el período que abarca el informe se publicaron los siguientes resúmenes de la UNCTAD: *El aumento de la proporción de la renta del trabajo en los*

*ingresos es un catalizador esencial para la recuperación económica mundial y el empleo* (Nº 26); *Don't Blame the Physical Markets: Financialization is the root cause of oil and commodity price volatility* (No culpen a los mercados físicos: la causa fundamental de la volatilidad de los precios del petróleo y los productos básicos es la financiarización) (Nº 25), y *Breaking the Cycle of Exclusion and Crisis* (Romper el ciclo de exclusión y crisis) (Nº 5).

c) Cuestiones: una panorámica: descripciones concisas de las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD con ejemplos de sus repercusiones directas y positivas en la vida de la población.

d) Boletines (*newsletters*): actualizaciones periódicas sobre actividades específicas dirigidas a destinatarios concretos. Se distribuyen electrónicamente y también, si se solicita, en formato impreso.

e) *Global Investment Trends Monitor*: una evaluación periódica de la evolución de la inversión extranjera directa (IED).

f) *Investment Policy Monitor*: información sobre las respuestas de política nacionales e internacionales de los países de origen y los países receptores.

g) Guías, folletos y prospectos: instrumentos y folletos con instrucciones u orientaciones sobre proyectos o programas de la UNCTAD.

h) Comunicados de prensa y notas informativas: dirigidos a los medios de comunicación, también se hacen llegar a los Estados miembros y la sociedad civil y se publican en Internet. Desde junio de 2012, se han enviado por medios electrónicos 30 comunicados de prensa y 5 notas de información a más de 1.800 periodistas de todo el mundo.

i) *Media alerts* (38 hasta la fecha): textos breves sobre publicaciones emblemáticas, eventos y reuniones, con enlaces a material de prensa y documentos sustantivos.

j) Noticias en la Web: breves actualizaciones informativas en tiempo real sobre las actividades, publicaciones, reuniones y misiones de la UNCTAD con un mayor uso de imágenes. Se publicó un promedio de dos noticias diarias.

k) Portales de Internet y sitios web especializados:

i) El portal de proyectos de cooperación técnica de la UNCTAD se actualiza periódicamente.

ii) La plataforma de formación TrainForTrade presta apoyo a los participantes con material didáctico, salas de charla, foros, pruebas, evaluaciones y cuestionarios de opinión, incluida una biblioteca de material didáctico multimedia y presentaciones filmadas.

iii) El sitio web del Instituto Virtual permite que las instituciones académicas accedan fácilmente a recursos docentes sobre comercio y desarrollo, como una biblioteca digital que contiene informes analíticos de la UNCTAD y las organizaciones internacionales asociadas, material didáctico preparado expresamente por el Instituto Virtual para un público académico, recursos docentes multimedia que, entre otras cosas, incluyen presentaciones de los informes emblemáticos de la UNCTAD, pequeños sitios web con recursos de los eventos del Instituto Virtual e información sobre sus miembros. Una novedad es la oferta de un minisitio web para el libro de la UNCTAD y la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre el análisis de las políticas comerciales y una plataforma de aprendizaje

electrónico para el curso en línea del Instituto sobre el comercio y la pobreza para investigadores y profesores universitarios de países en desarrollo y en transición.

l) Medios sociales: en 2012 la UNCTAD aumentó su presencia e influencia en los medios sociales, en particular a través de Twitter, Flickr y YouTube:

i) En Twitter, la UNCTAD difunde la información disponible sobre las noticias en la Web, las publicaciones, las reuniones y los vídeos de la organización. Luego esa información es habitualmente reproducida por otros usuarios de Twitter, incluidos órganos de las Naciones Unidas, la sociedad civil y el mundo académico, y pone de relieve la labor de la UNCTAD. El número de "seguidores" de la cuenta de la UNCTAD en Twitter ha aumentado de 300 a principios de 2011 a más de 8.000 en diciembre de 2012. Varias organizaciones internacionales, incluidos el Centro de Comercio Internacional (CCI) y la OMC reproducen habitualmente en Twitter las noticias de la UNCTAD.

ii) Flickr es actualmente el principal archivo de imágenes para todos los grandes eventos. Las imágenes se publican en tiempo real en el sitio web de la UNCTAD.

iii) Todos los vídeos de la UNCTAD se publican en YouTube. Ese sistema facilita la visualización y el intercambio y unifica la presencia de la UNCTAD en vídeos en línea. La UNCTAD sigue produciendo, cuando procede y los recursos lo permiten, breves vídeos para promover sus eventos. También muestra entrevistas con oradores destacados.

6. Además de las notificaciones oficiales de las reuniones, las publicaciones y otras actividades de la UNCTAD, la secretaría organizó un curso introductorio para los delegados y varias reuniones informativas sobre las reuniones intergubernamentales de la UNCTAD.

## **C. Determinación de los principales grupos destinatarios**

### **1. Encargados de la formulación de políticas**

7. Los encargados de la formulación de políticas son los principales destinatarios de la UNCTAD en la estrategia de comunicaciones. Abarcan a un amplio número de funcionarios gubernamentales, incluidos delegados y parlamentarios.

8. Las publicaciones de la UNCTAD se dirigen principalmente a los encargados de la formulación de políticas. Una parte importante de la labor de comunicación y divulgación de la secretaría consiste en velar por la adecuada difusión de la información. En la estrategia de comunicaciones también se recomienda que se establezcan canales de comunicación directa con los encargados de la formulación de políticas organizando para ellos reuniones con funcionarios de la UNCTAD y plataformas interactivas en las reuniones de alto nivel, promoviendo la participación de parlamentarios, y mediante reuniones informativas y actividades conjuntas con la Unión Interparlamentaria.

9. Las reuniones de alto nivel entre el Secretario General y el Secretario General Adjunto de la UNCTAD y altas autoridades normativas son un vehículo eficaz para promover la labor normativa y la asistencia técnica de la UNCTAD.

10. Se ha dado importancia a ofrecer a las delegaciones presentaciones de las publicaciones emblemáticas y de otros resultados de investigaciones. Cabe citar como ejemplo la presentación del *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo 2012* a las delegaciones en Ginebra durante las reuniones de la Junta de Comercio y Desarrollo celebradas en septiembre de 2012 y en Nueva York en una reunión informativa celebrada en la Sede de las Naciones Unidas en octubre de 2012. Entre sus otras actividades de

divulgación estuvo una reunión especial para las delegaciones de la Segunda Comisión sobre cuestiones relativas a las prácticas responsables de prestamistas y prestatarios.

11. La participación de la UNCTAD en las reuniones del Grupo de los 20 (G-20) ha seguido siendo una manera importante de facilitar el contacto con los encargados de la formulación de políticas, y los resúmenes y los panoramas generales de la Junta de Comercio y Desarrollo resultaron especialmente útiles como medios de divulgación para un público especializado. Las contribuciones técnicas se centraron en cuestiones relativas a las políticas macroeconómicas y el desarrollo.

12. En el marco de su labor sobre los países menos adelantados (PMA), la UNCTAD realizó cuatro actividades importantes durante el período del que se informa:

a) En junio de 2012, la UNCTAD presentó el *Economic Development in Africa Report 2012: Structural transformation and sustainable development in Africa* (Informe sobre el desarrollo económico en África, 2012: Transformación estructural y desarrollo sostenible en África).

b) En julio de 2012, la UNCTAD organizó una reunión ejecutiva de la Junta de Comercio y Desarrollo en la que se presentó un informe sobre sus actividades en apoyo de África. La UNCTAD organizó un panel de debate sobre el tema "La Nueva Alianza para el Desarrollo de África: desempeño, problemas y papel de la UNCTAD".

c) En septiembre de 2012, la UNCTAD presentó el Informe sobre el desarrollo económico en África, 2012 a la Junta de Comercio y Desarrollo. Después de analizar el informe se aprobaron las conclusiones convenidas. En la misma reunión de la Junta, dos divisiones organizaron conjuntamente un segmento de alto nivel con el tema "Crecimiento y creación de empleo para reducir la pobreza. ¿Qué puede aprender África de otras regiones?".

d) En octubre de 2012, la UNCTAD impartió un curso de dos días y medio sobre la "cooperación Sur-Sur y el fomento de la capacidad comercial para los países africanos" en Beijing (China). Asistió al curso una quincena de becarios de varios países africanos en el marco de un viaje de estudios de tres semanas.

13. Atendiendo a la petición de los países en desarrollo sin litoral, la UNCTAD inició un proyecto de la Cuenta para el Desarrollo titulado "Aumento de la capacidad de los países en desarrollo sin litoral para atraer IED para el desarrollo y modernizar las capacidades productivas". Dirigen el proyecto conjuntamente la División de la Inversión y la Empresa y la División para África, los países menos adelantados y los programas especiales de la UNCTAD, y sus beneficiarios son diez países en desarrollo sin litoral de África y Asia. En el marco del proyecto, el 5 de octubre de 2012 se reunieron con un equipo de la UNCTAD en Thimphu, la capital de Bhután, 35 representantes de los sectores público y privado para deliberar sobre la manera de sensibilizar a la comunidad mundial de inversores sobre las perspectivas y las condiciones de la inversión en Bhután.

14. La Guía de la inversión en Bhután de la UNCTAD, cuyo proyecto fue presentado en la reunión, es el primer documento de ese tipo para el país. Destaca las nuevas oportunidades de inversión en la infraestructura, el turismo, las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), la agricultura y la educación. También analiza las condiciones para operar en el país, explica los procedimientos para invertir y describe experiencias de inversores.

15. En cuanto a su labor relativa a los pequeños Estados insulares en desarrollo, la UNCTAD participó en un taller nacional en Vientián (República Popular Democrática Lao) sobre la estrategia adoptada por el país con miras a cumplir los requisitos para dejar de ser un país menos adelantado (16 y 17 de mayo de 2012). Se beneficiaron de este evento nacional de sensibilización y planificación estratégica unas 130 personas.

16. Con arreglo a su Marco Integrado mejorado, el 15 de octubre la UNCTAD celebró un taller sobre la estrategia de desarrollo del comercio para las Comoras, que tuvo a responsables políticos e interesados locales entre sus participantes.

17. Los cursos de formación impartidos por el personal de la UNCTAD sobre cuestiones fundamentales de la economía internacional de conformidad con el párrafo 166 del Plan de Acción de la X UNCTAD, así como los numerosos seminarios celebrados, a menudo organizados conjuntamente por la UNCTAD e instituciones nacionales, siguieron siendo un importante medio para que la UNCTAD difundiera los resultados de su labor de investigación y análisis y sus recomendaciones de política. Por ejemplo, en 2012 se organizaron tres cursos de formación regionales, con un total de 60 participantes, en Belgrado (Serbia) para países con economías en transición, en Rabat (Marruecos) para la región de África, y Muscat (Omán) para Asia Occidental. Además, en 2012 se organizaron otros seis cursos breves sobre cuestiones económicas internacionales de actualidad:

- a) Los acuerdos internacionales de inversión (AII) y el desarrollo;
- b) Las TIC para el desarrollo;
- c) Las repercusiones de las crisis internacionales en las economías de los PMA;
- d) Problemas de las políticas económicas en el mundo después de la crisis;
- e) La facilitación del comercio en la economía globalizada: retos y oportunidades;
- f) Las cadenas mundiales de suministro: oportunidades y retos para los países en desarrollo.

18. La publicación *El transporte marítimo en 2012* contiene un análisis crítico y abundantes datos exclusivos, como las series de datos a largo plazo sobre el comercio marítimo, la capacidad de la flota, los servicios de transporte marítimo y las actividades portuarias. Sigue siendo la única publicación de este tipo, que está a disposición pública y gratuita de los investigadores, los alumnos y los profesores en materia de transporte, y que los profesionales de la industria del transporte marítimo utilizan ampliamente como referencia.

## 2. Comunicación con los Estados miembros

19. Ha habido avances en la comunicación con los Estados miembros sobre las actividades de los recursos humanos. Como se había solicitado, en el 63º período de sesiones del Grupo de Trabajo, se distribuyó a los Estados miembros un conjunto de indicadores sobre los recursos humanos. Este incluía una lista de todo el personal permanente, por nacionalidad, sexo y grado, así como información adicional sobre las candidaturas recibidas, por sexo y nacionalidad, para que los Estados miembros pudieran apreciar claramente la situación general. Con objeto de mejorar la divulgación de los anuncios de vacantes, se enviará mensualmente un correo electrónico a todas las misiones permanentes de Ginebra para informar de las vacantes de la UNCTAD de puestos profesionales o superiores, con objeto de atraer a un mayor número de candidatos cualificados. Además, se está rediseñando la página de empleo en la Web de la UNCTAD, para hacerla más funcional y fácil de usar. El nuevo formato de la página de empleo debería estar en línea en el primer trimestre de 2013. Se sigue tratando de mejorar el desempeño en relación con los indicadores del sistema de puntuación de la gestión de los recursos humanos, incluido el equilibrio de género y geográfico del personal. Deben hacerse evaluaciones anuales y la próxima tendrá lugar en marzo.

### 3. Medios de comunicación

20. En el período que se examina, la UNCTAD ha tenido una importante exposición mediática. Ello se ha debido tanto a la mayor información sobre la labor sustantiva de la UNCTAD como a la cobertura de la XIII UNCTAD en los medios de comunicación. Entre el 1 de junio y el 15 de diciembre de 2012 se registraron unas 3.500 referencias a la UNCTAD en los medios de comunicación. Aproximadamente 1.300 de ellas se referían a la XIII UNCTAD. Esa cifra representa solo una parte de lo que se ha publicado realmente. Los motores de búsqueda de que actualmente dispone la UNCTAD solo dan cuenta de una parte de las referencias a la organización en los medios de comunicación mundiales, según las estimaciones solo un 20%. En particular, no recogen el material publicado en los idiomas menos utilizados. Durante el período del que se informa también se habló de la UNCTAD en informaciones internacionales de radio y televisión. A falta de un mecanismo de seguimiento, la UNCTAD depende de los medios de comunicación asociados, de su personal y de las oficinas del Servicio de Información de las Naciones Unidas en los países para obtener información para sus registros.

21. Se informa periódicamente sobre la labor de la UNCTAD en los medios de comunicación destinados al público en general, y también en las portadas de prestigiosos diarios y en la página principal de algunos proveedores de acceso a Internet. Las publicaciones especializadas contienen información detallada sobre la labor de la UNCTAD en materia de análisis y de políticas.

22. La UNCTAD hizo hincapié en promover una relación continuada con más de 200 representantes de medios de comunicación internacionales en Ginebra acreditados ante las Naciones Unidas. Proporciona información actualizada y previsiones sobre sus actividades, eventos y presentaciones en las reuniones informativas para la prensa organizadas dos veces por semana por el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas (DPI). Los periodistas siguen elogiando a la UNCTAD por los servicios prestados y la información facilitada oportunamente. Además de la organización de las conferencias de prensa de la UNCTAD, los periodistas también valoran la oportunidad de mantener intercambios oficiosos con el Secretario General de la organización durante los eventos importantes. Dado que no desarrolla su actividad sobre el terreno, la UNCTAD mantiene asimismo un contacto activo con periodistas de importantes centros de difusión de noticias como Londres, París, Bangkok, Dakar, Johannesburgo y Addis Abeba. La UNCTAD siguió ampliando sus relaciones con otras organizaciones de las Naciones Unidas que trabajan sobre el terreno. Colabora estrechamente con el Departamento de Información Pública en la elaboración del calendario de todo el sistema de las Naciones Unidas para las relaciones con los medios de comunicación a fin de lograr la máxima atención de los medios en Ginebra y sobre el terreno.

23. Desde el 1 de junio hasta el 15 de diciembre de 2012, la UNCTAD publicó 30 comunicados de prensa y 5 notas informativas. La información se envió por vía electrónica a una base de datos de periodistas de todo el mundo constantemente actualizada. La UNCTAD también envía material de prensa por vía electrónica a los Estados miembros y a la sociedad civil, y lo publica en tiempo real en su sitio web.

24. En el marco de su continua relación con la prensa, la UNCTAD publicó cada vez más "*media alerts*", que son documentos electrónicos que proporcionan información de un vistazo y tienen por objeto informar prontamente a los periodistas e incluyen enlaces a material de prensa y documentación sustantiva pertinentes. Durante el período del que se informa se publicaron nueve. Este producto se desarrolló a petición de los medios de comunicación para dar una respuesta a los cambios que estaban afectando a la forma en que trabajan. Se presta más atención a las noticias de última hora y a los datos y cifras más novedosos.

25. Se siguió tratando de reducir los costos de difusión en la medida de lo posible. La UNCTAD revisó la demanda de ejemplares impresos, en particular en el momento de publicarse informes emblemáticos. Todos los informes pueden descargarse gratuitamente del sitio web de la UNCTAD. Debido al aumento del uso de versiones electrónicas, en 2012 se redujeron un 26% los envíos por correo postal de informes y panoramas generales en el marco de las campañas de prensa. Con el fin de que dispongan de tiempo para informar oportunamente, se permite que los medios de comunicación tengan acceso anticipado a las publicaciones, mediante contraseña y con prohibición de difundirlas.

26. La UNCTAD colaboró con otras organizaciones, fondos y programas de las Naciones Unidas para presentar sus publicaciones y reforzar las relaciones con los medios de comunicación. Prestó asistencia al Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DAES) para la presentación en Ginebra del informe *Situación y perspectivas de la economía mundial, 2012*. La UNCTAD coordinó asimismo la presentación en Ginebra del Informe anual de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, 2012.

#### 4. Sociedad civil

27. En la estrategia de comunicaciones se subraya la necesidad de promover una creciente participación de la sociedad civil en las actividades de la UNCTAD mediante reuniones y seminarios, así como mediante el intercambio de información por medios electrónicos. En la estrategia se otorga particular importancia a la participación de la sociedad civil de los países del Sur, y se propugna la creación de asociaciones para fomentar el diálogo en torno a los mensajes clave de la UNCTAD.

28. En el período que se examina, las relaciones de la UNCTAD con las organizaciones de la sociedad civil se centraron en los debates del período de sesiones anual de la Junta de Comercio y Desarrollo, un intercambio informal de información con el Secretario General de la UNCTAD, la celebración de consultas con las divisiones y una sesión de reflexión sobre la próxima edición del Simposio Público de la UNCTAD.

29. Más concretamente, las relaciones de la UNCTAD con la sociedad civil se canalizaron a través de los siguientes instrumentos:

a) Alertas de correo electrónico para organizaciones de la sociedad civil: textos breves que destacan las últimas noticias relacionadas con la UNCTAD y las conclusiones y publicaciones recientes de la organización e informan sobre actividades de interés para la sociedad civil.

b) Envíos a una lista de correo electrónico: comunicaciones adaptadas que se envían a una selección de organizaciones de la sociedad civil cuando es necesario. Se está estudiando un nuevo sistema de suscripción en línea con miras a mejorar las relaciones con la sociedad civil y a gestionar mejor el número creciente de sus contactos. Mediante un sistema en línea, a los usuarios les resultaría más fácil suscribirse o darse de baja y se dispondría de información sobre los contactos, que estarían actualizados constantemente.

c) El portal para la sociedad civil: en el sitio web de la UNCTAD se dedica una sección específica a los recursos particulares de la sociedad civil que se actualiza regularmente con nuevos contenidos.

d) Contribuciones al proceso intergubernamental: la sociedad civil tuvo una gran participación en las reuniones de la Junta de Comercio y Desarrollo en 2012, confirmando así la colaboración positiva de la sociedad civil que ya se había observado en la conferencia de la XIII UNCTAD. Se formularon declaraciones y observaciones en nombre de varias organizaciones de la sociedad civil y varios expertos de la sociedad civil participaron como panelistas en los debates.

e) Intercambios y consultas: en septiembre de 2012, se celebró en Ginebra un intercambio oficioso entre el Secretario General de la UNCTAD y representantes seleccionados de las principales organizaciones y redes de la sociedad civil que se ocupan del comercio y el desarrollo. Los participantes reiteraron su apoyo constante a la organización y su intención de seguir colaborando estrechamente en el cumplimiento de sus mandatos. También se organizaron, consecutivamente al intercambio oficioso, consultas con la sociedad civil para intercambiar ideas sobre el tema del próximo Simposio Público de la UNCTAD.

30. La UNCTAD sigue buscando la forma de reforzar su relación con las organizaciones de la sociedad civil dentro de los límites de los recursos existentes. El cumplimiento de algunas de las recomendaciones que figuran en la estrategia de comunicaciones depende de la disponibilidad de recursos. En particular, se necesitan recursos para seguir promoviendo las relaciones con la sociedad civil en el Sur y aumentar la comunicación multilingüe.

## 5. Sector privado

31. Durante el período examinado, la labor de la UNCTAD con respecto a la crisis financiera y económica mundial, los sistemas de tipos de cambio, la gobernanza económica mundial, la reforma financiera y la financiarización de los mercados de productos básicos ha seguido atrayendo cada vez más la atención del sector privado. Por ejemplo, en septiembre de 2012, la UNCTAD participó en una reunión con los principales bancos de inversión en productos básicos, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York.

32. En relación con su labor sobre la inversión responsable, la UNCTAD, en colaboración con el Pacto Mundial de las Naciones Unidas, los principios para una inversión responsable respaldados por las Naciones Unidas, y la Iniciativa Financiera del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente organizó la tercera conferencia sobre mercados bursátiles sostenibles durante la Conferencia Río+20 en junio de 2012. La Iniciativa de Mercados Bursátiles Sostenibles tiene por objeto estudiar la manera en que las bolsas de valores pueden colaborar con los inversores, los reguladores y las empresas para aumentar la transparencia empresarial, y en definitiva su desempeño, en materia medioambiental, social y de gobernanza empresarial, así como el modo de incitar la adopción de enfoques de la inversión responsables a largo plazo. La Iniciativa fue calificada por *Forbes* como una de las mejores ideas del mundo en favor de la sostenibilidad y quedó finalista del Premio Katerva de 2011. En la conferencia suscribieron la iniciativa cinco bolsas de valores, entre ellas la National Association of Securities Dealers Automated Quotations, o NASDAQ, que asimismo engloba a otras ocho bolsas, que se comprometieron a imponer criterios de sostenibilidad a las empresas que cotizaran en ellas. En 2012, posteriormente se sumaron a ella la Bolsa de Bombay y la Bolsa MCX-SX (Multi Commodity Exchange) de la India, con lo que se aproxima a 10.000 el número de sociedades representadas por los miembros de la Iniciativa.

33. La UNCTAD, en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas, participa activamente en la organización de la Global Entrepreneurship Week (Semana Mundial del Emprendedor) desde 2009. En 2011, Suiza se convirtió en uno de los países donde se celebra oficialmente. En el marco de la Semana Mundial del Emprendedor de 2012, la UNCTAD organizó un evento especial sobre la iniciativa emprendedora de las mujeres, "Empoderamiento de la mujer mediante el emprendimiento", en el que los participantes conocieron las conclusiones de la UNCTAD acerca del fomento de la empresa.

34. Otro programa eficaz destinado al sector privado es el Grupo Intergubernamental de Trabajo de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes de la UNCTAD. En su 29º período de sesiones (31 de octubre a 2 de noviembre de 2012)

reunió a 270 participantes de 80 Estados miembros, que deliberaron sobre la función de los arreglos reglamentarios e institucionales para la aplicación y el cumplimiento coherentes de las normas y los códigos internacionales para la contabilidad y la presentación de información empresarial.

## 6. Universidades y centros de investigación

35. Los economistas de la UNCTAD impartieron unas 30 conferencias y presentaciones que trataban de las causas y las repercusiones de la crisis económica y financiera mundial y de las respuestas políticas, la crisis del euro, así como de la volatilidad de los precios y la financiarización de los productos básicos.

36. La UNCTAD ha seguido reforzando sus vínculos con las instituciones académicas en 2012. Por ejemplo, el 28 de septiembre de 2012, la UNCTAD y la Universidad de Ginebra firmaron un nuevo memorando de entendimiento para la creación de un centro virtual de investigación conjunto, el "Sustainability Research Centre" (Centro de Estudios sobre la Sostenibilidad), que estará dedicado a la investigación y las actividades relacionadas con la responsabilidad social de las empresas. Mediante el Centro la UNCTAD podrá consolidar su labor en esta esfera reforzando su colaboración con la comunidad académica.

37. Los estudios de la UNCTAD se distribuyen estratégicamente a contactos académicos y científicos seleccionados, por lo general por medios electrónicos. Se envían por correo postal ejemplares de publicaciones importantes a centenares de bibliotecas universitarias de países en desarrollo. El Instituto Virtual de la UNCTAD apoya la enseñanza y la investigación de los temas de comercio y desarrollo en las universidades e institutos de investigación de países en desarrollo y en transición. El rápido crecimiento de esa red es una prueba de su utilidad. El Instituto Virtual, que se puso en marcha en 2004 con 5 miembros fundadores, contaba en noviembre de 2012 entre sus miembros con 69 universidades y 9 grupos de estudios y tiene registrados a más de 3.100 usuarios individuales.

38. Las videoconferencias del Instituto Virtual ayudan a divulgar los resultados de los estudios de las publicaciones emblemáticas de la UNCTAD. En mayo de 2012 el Instituto organizó presentaciones del *Informe sobre las inversiones en el mundo* en universidades de Colombia, la Federación de Rusia, Jordania y Marruecos, del *Informe sobre tecnología e innovación* en una universidad de la Federación de Rusia, y del *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo* en universidades del Brasil y la Federación de Rusia. Las conclusiones de los informes emblemáticos de la UNCTAD, así como de otros estudios, se presentan a los alumnos de las universidades afiliadas al Instituto Virtual en el marco de viajes de estudios y visitas a las organizaciones internacionales con sede en Ginebra. Se trata de estudiantes de Alemania, Barbados, China, Colombia, la Federación de Rusia, Granada, Guyana, Jamaica, Panamá, la República Unida de Tanzania, Santa Lucía y Trinidad y Tabago.

39. Se ha incorporado al sitio web del Instituto Virtual una biblioteca en línea que permite la búsqueda de texto, que incluye las publicaciones relativas a las investigaciones de la UNCTAD y cuenta con un sistema de avisos por correo electrónico. El sitio también contiene una biblioteca de recursos didácticos multimedia desarrollados a partir de las filmaciones de las presentaciones de las investigaciones de la UNCTAD.

## 7. Público en general

40. Durante el período examinado, la UNCTAD siguió organizando sesiones de información para grupos de estudiantes y ejecutivos que visitaban la UNCTAD, en las que hubo 966 participantes de Asia, Europa, América Latina, el Canadá, los Estados Unidos de América y Suiza. La UNCTAD tomó parte asimismo en el programa anual de estudios

universitarios de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG) y en una serie de seminarios temáticos organizados por el Departamento de Información Pública de la ONUG. En septiembre de 2012 la UNCTAD participó en la edición anual del día de puertas abiertas de la ONUG, durante el que su puesto de información recibió numerosos visitantes y consultas del público.

## **II. Publicaciones**

### **A. Tendencias**

41. De conformidad con el Acuerdo de Accra y tal como se reafirmó en el Mandato de Doha, la UNCTAD siguió racionalizando su programa de publicaciones a fin de mejorar la calidad y atender más cabalmente a las necesidades de los Estados miembros. Unas 225 publicaciones registradas en el bienio 2008-2009, las cerca de 200 publicadas en el bienio 2010-2011 y las 184 previstas para el bienio 2012-2013 ilustran la tendencia del programa de publicaciones. En su 57º período de sesiones, celebrado en noviembre de 2010, el Grupo de Trabajo aprobó el programa de trabajo para el bienio 2012-2013 y con él también el programa de publicaciones para el bienio. Dicho programa fue examinado más a fondo por el Grupo de Trabajo en su 61º período de sesiones, celebrado en julio de 2012.

### **B. Planificación y gestión de las publicaciones**

42. De conformidad con la política de publicaciones adoptada por la Junta de Comercio y Desarrollo, la UNCTAD ha realizado análisis punteros, centrándose en los principales desafíos que tienen planteados los países en desarrollo y aportando soluciones prácticas y opciones de política. Se escalonó la preparación de los principales informes con el fin de facilitar una mejor promoción de cada uno de ellos. Cada publicación se sometió a múltiples procesos de control de calidad. Todas las publicaciones y los documentos producidos se sometieron a un proceso de verificación para garantizar su coherencia en materia de políticas y controlar su calidad. Además, la secretaría recurrió con mucha frecuencia a los exámenes entre homólogos antes de publicar los informes emblemáticos de este año. Dichos exámenes aportaron perspectivas regionales y nacionales y contribuyeron a incorporar las técnicas más avanzadas en los análisis.

43. La traducción de las publicaciones es una buena manera de difundir los trabajos de investigación y análisis de la UNCTAD. Sin embargo, como los servicios de traducción de las Naciones Unidas cuentan con recursos limitados, siguen siendo un problema las demoras en las traducciones y el reducido número de documentos que se traducen. La secretaría de la UNCTAD sigue colaborando estrechamente con los servicios de conferencias a fin de que las publicaciones, en particular los informes emblemáticos, se traduzcan en plazos razonables. Al mismo tiempo, la secretaría ha adoptado medidas para ampliar la gama de documentos que se traducen. Una de esas medidas consiste en elaborar panoramas generales de los principales informes de la UNCTAD y hacerlos traducir a todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas. También se está poniendo en práctica la decisión administrativa de reducir la extensión de todas las publicaciones a 100 páginas, salvo en contados casos en que se justifica que los documentos sean más largos. Al acortar las publicaciones sin comprometer su calidad, no solo se facilitará la gestión de la traducción de las publicaciones de la UNCTAD, sino que también se reducirán los plazos, se ahorrarán recursos en cada etapa de la preparación de las publicaciones y se ganarán lectores.

44. La UNCTAD ha recurrido activamente a la copublicación como medio de dar mayor difusión a sus publicaciones y llegar a nuevas audiencias. Por ejemplo, en octubre se

publicó el sexto número de la serie *Current Studies series on Science, Technology and Innovation* (Estudios actuales de la UNCTAD sobre ciencia, tecnología e innovación), titulado *Geospatial Science and Technology for Development: With a focus on urban development, land administration, and disaster Management* (Las ciencias y las tecnologías geoespaciales al servicio del desarrollo: enfoque especial en el desarrollo urbano, la administración de la tierra y la gestión de catástrofes). Un adelanto de la publicación, en su versión no editada, se distribuyó en el 15º período de sesiones de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, que se celebró en mayo de 2012. La publicación se preparó en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC y el Instituto internacional de ciencias de la Información geológica y observación de la Tierra de la Universidad de Twente (Países Bajos). El quinto número de la serie, titulado *Applying a Gender Lens to Science, Technology and Innovation* (Aplicar una perspectiva de género a la ciencia, la tecnología y la innovación), se preparó en estrecha colaboración con la Junta Consultiva sobre Cuestiones de Género de la Comisión.

45. Otra publicación conjunta es el estudio titulado *Promoting Local IT Sector Development through Public Procurement* (Promoción del desarrollo del sector local de tecnologías de información mediante las adquisiciones públicas) (de próxima publicación) preparado en colaboración con el Organismo alemán de cooperación internacional (GIZ), en nombre del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania (BMZ). La UNCTAD colaboró asimismo con el DAES y las comisiones regionales en la preparación de la publicación *Situación y perspectivas de la economía mundial 2013*.

46. En lo que se refiere a las cuestiones relacionadas con el comercio, la UNCTAD participó en la preparación de *Objetivos de Desarrollo del Milenio: Informe 2012*, publicación conjunta dirigida por el DAES. Otros ejemplos son las publicaciones *Perfiles arancelarios en el mundo 2012* (publicada en forma conjunta por la OMC, el CCI y la UNCTAD) y la guía práctica para el análisis de las políticas comerciales (*A Practical Guide to Trade Policy Analysis*), preparada junto con la OMC. La UNCTAD contribuyó a una serie de publicaciones sobre logística comercial elaboradas por organizaciones del ramo, como el *International Handbook of Maritime Economics* (Manual internacional de economía marítima). El *Examen de las políticas de Egipto relativas a las tecnologías de la información y las comunicaciones* fue parcialmente financiado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones de Egipto. El informe titulado *Maritime Transport and the Climate Change Challenge* (El transporte marítimo y el desafío del cambio climático), editado por la UNCTAD, fue copublicado por las Naciones Unidas en mayo de 2012 con Earthscan (Routledge).

### **C. Pertinencia, coherencia, carácter innovador y calidad de las publicaciones**

47. Las investigaciones y análisis de la UNCTAD siguieron poniendo de relieve la necesidad de los Estados miembros de sostener la recuperación económica tras la crisis económica y financiera mundial y de fomentar un crecimiento y un desarrollo más incluyentes y sostenibles. Si en 2009 las actividades de investigación y análisis de la UNCTAD se centraron en gran medida en las causas de la crisis y en 2010 se dirigieron a definir medidas de política, estrategias e iniciativas macroeconómicas innovadoras, los análisis de 2011 ahondaron en los problemas de las políticas económicas en el mundo después de la crisis. Con estos análisis se sigue tratando de propiciar una nueva dinámica comercial y de inversiones. Se mantuvo la atención en el respaldo a las reformas institucionales tendientes a sostener la recuperación, desarrollar la resistencia de la economía frente a las perturbaciones, superar las crisis alimentarias, luchar contra el

cambio climático y otros problemas ambientales y alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En 2012 los análisis se centraron en las formas de potenciar el impacto en el desarrollo del comercio, la inversión, la tecnología, las finanzas y las esferas conexas. Los informes emblemáticos siguen siendo los principales productos de las actividades de análisis e investigación de la UNCTAD y se centran en las tendencias actuales de la economía mundial y del desarrollo.

48. En el *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo, 2012: Políticas para un crecimiento incluyente y equilibrado* se estudian las relaciones entre la distribución del ingreso, el crecimiento y el desarrollo. Se analiza la evolución de las disparidades del ingreso en los últimos decenios en diferentes regiones y entre distintos grupos de países y se examinan diferentes explicaciones de la acentuación generalizada de la desigualdad. El informe cuestiona la teoría de que el aumento de la desigualdad es condición necesaria del desarrollo. Sobre la base de las teorías generales de política económica expuestas en informes anteriores, el informe sostiene que la única forma de crear las condiciones de un crecimiento sostenible y rápido es adoptar políticas de desarrollo incluyentes. Habida cuenta de la crisis financiera, todavía sin resolver, y de sus efectos negativos en el crecimiento económico mundial, es urgente adoptar un nuevo enfoque con respecto a la desigualdad.

49. El *Informe sobre los Países Menos Adelantados, 2012. Utilización de las remesas y los conocimientos de la diáspora con miras a la creación de capacidades productivas*, se publicó el 26 de noviembre de 2012. Las conclusiones del informe apuntan a que las remesas encierran un gran potencial de apoyo al crecimiento económico duradero de los PMA porque constituyen una fuente de ingresos sustanciales y estables. Por ejemplo, las remesas han seguido aumentando durante la crisis financiera mundial y después de ella, mientras que las inversiones y los ingresos fiscales han disminuido. Se prevé que las remesas sigan aumentando a mediano plazo. Según el informe, en 2011 los nacionales de 48 PMA enviaron cerca de 27.000 millones de dólares en remesas y en algunos de esos países, las entradas de remesas fueron superiores a las de la IED y asistencia oficial para el desarrollo juntas. Se recomienda en el informe que los gobiernos de los PMA y sus asociados para el desarrollo adopten una serie de medidas para encauzar esos ingentes recursos hacia los sectores productivos de sus respectivas economías. Además el informe proporciona ideas sobre cómo pueden los PMA compensar la pérdida de la cantidad tan grande de personas con un elevado nivel de instrucción que se van a trabajar al extranjero.

50. El 13 de junio de 2012 se presentó el Informe sobre el desarrollo económico en África, 2012: Transformación estructural y desarrollo sostenible en África. En este informe se explica la importancia de una estrategia de transformación estructural sostenible para África y se indica cómo determinar las prioridades estratégicas en materia de disociación del proceso de crecimiento del uso de los recursos naturales y el impacto ambiental. También se estudian cuestiones estratégicas relacionadas con la inversión y el desarrollo tecnológico. El informe deja en claro que la transformación estructural sostenible puede ser realizada por un Estado desarrollista eficaz. Sin embargo, es esencial crear un entorno propicio adecuado a nivel internacional, adoptando medidas de apoyo como, por ejemplo, un aumento de la ayuda al sector energético o el establecimiento de un mecanismo mejorado de transferencia de tecnología. El informe proporciona una serie de recomendaciones de política concretas y pertinentes, destinadas a los dirigentes africanos y sus asociados para el desarrollo que se propongan emprender una transformación estructural sostenible en África.

51. El *Informe sobre las inversiones en el mundo 2012. Hacia una nueva generación de políticas de inversión* se centra en la formulación de políticas de inversión. En este documento se presenta un Marco de políticas de inversión para el desarrollo sostenible muy completo y se introduce un nuevo índice de IED, instrumento destinado a los responsables de las políticas, que mide la contribución de las filiales extranjeras a las economías

receptoras. Cabe destacar los siguientes componentes: una serie de principios básicos para la formulación de políticas de inversión, directrices sobre políticas nacionales de inversión y opciones para el diseño y la utilización de los AII, junto con anotaciones al Marco de políticas de inversión para el desarrollo sostenible.

52. Al igual que en números anteriores, en el informe de este año se presentan y analizan los últimos datos de la IED y se definen las tendencias mundiales de la IED y de la producción internacional de las empresas transnacionales, también con respecto a grupos especiales de economías estructuralmente débiles, vulnerables y pequeñas.

53. El Marco se diseñó como un documento evolutivo, cuyo contenido se actualizará continuamente, en función de las observaciones expresadas en los muchos foros existentes y de la labor de la UNCTAD en el terreno y mediante un mecanismo de código abierto. Para facilitar ese proceso, el 13 de junio de 2012 se puso en marcha el instrumento interactivo en línea del Marco de políticas de inversión en la plataforma Investment Policy Hub. Desde entonces, el Marco de políticas de inversión para el desarrollo sostenible ha sido descargado 35.000 veces. Esa nueva plataforma en línea también incluye un foro de debate sobre cuestiones esenciales relativas al Marco de políticas de inversión, así como una versión en línea de los tres componentes de este, dotada de una función interactiva fácil de usar que permite el intercambio de experiencias y opiniones entre los interesados en los AII.

54. En 2012 la UNCTAD puso en marcha además el Marco de políticas de fomento de la iniciativa empresarial, que proporcionará un conjunto de instrumentos para ayudar a los encargados de la formulación de políticas de los países en desarrollo en la formulación, el seguimiento y la evaluación de las políticas nacionales de fomento de la empresa. La metodología del Marco, que servirá de base para actividades futuras de fomento de la capacidad en materia de iniciativa empresarial, ya se ha puesto en práctica, a solicitud de varios países beneficiarios.

55. El *Informe sobre Tecnología e Innovación 2012* se centró en la cuestión sumamente actual de cómo poner las relaciones Sur-Sur, cada vez más estrechas, al servicio de determinados objetivos de desarrollo, como la superación de la brecha tecnológica y el fomento del desarrollo incluyente en todo el Sur. En el informe se analizan gran variedad de datos y variables sobre el intercambio tecnológico Sur-Sur. Las conclusiones del informe sobre cómo promover la colaboración Sur-Sur a fin de fomentar la capacidad tecnológica en el mundo en desarrollo han suscitado gran interés y ha habido varias solicitudes de que la UNCTAD organice seminarios regionales y talleres nacionales para analizar las conclusiones y las recomendaciones de política que figuran en el informe.

56. En el *Informe sobre la Economía de la Información 2012. La industria del software y los países en desarrollo* se insta a los gobiernos de los países en desarrollo a que presten mayor atención a su industria nacional de producción de *software*. Se señala en el informe que el *software* forma parte de un conjunto de bienes y servicios en expansión. Al mismo tiempo, la evolución del panorama de las TIC —la difusión de la telefonía móvil, el mejoramiento de la conectividad de banda ancha y la mayor disponibilidad de *software* libre y de código abierto— facilita que los programadores de países de renta baja logren generar ingresos con proyectos de *software*. El informe se realizó con apoyo financiero del Gobierno de Finlandia y en colaboración con el GIZ y el BMZ; incluye además una encuesta conjunta realizada con la Alianza Mundial de Tecnología de la Información y Servicios Conexos (WITSA).

57. El informe titulado *Mobile Money for Business Development in the East African Community: A comparative study of existing platforms and regulations* (Dinero móvil para el desarrollo empresarial de la Comunidad del África Oriental. Un estudio comparativo de las plataformas y regulaciones existentes) se centra en la Comunidad de África Oriental (CAO) para abordar otras cuestiones más amplias suscitadas por el dinero móvil. En el

estudio se preconiza un incremento de la armonización y la colaboración en la región a fin de aumentar el uso intrarregional de la tecnología, lo que a su vez podría dar impulso al crecimiento económico regional. En el informe se reconocen los progresos realizados por el Equipo de tareas de la CAO sobre derecho informático en la preparación de directrices regionales sobre las transacciones electrónicas, la firma electrónica y su autenticación, la protección de los datos y de la intimidad, la protección del consumidor y la ciberdelincuencia. Según el informe, una de las opciones para mejorar la colaboración en materia de reglamentación relativa al dinero móvil sería emprender una labor similar para promover la armonización de los servicios en ese ámbito.

58. En el informe *Harmonizing Cyberlaws and Regulations: The experience of the East African Community* (Armonización de la ciberlegislación y la regulación. Experiencias de la Comunidad de África Oriental) se evalúa la situación de la ciberlegislación en la CAO. En la primera parte se analiza la necesidad de una armonización regional y se examinan las dificultades que se plantean en la aplicación de la ciberlegislación en la región. En la segunda parte se hace una reseña detallada de la situación de la ciberlegislación en cada país. También se suministra valiosa información para los países en desarrollo ajenos a la región documentando los avances, describiendo el proceso de reforma de las leyes e identificando las mejores normas para lograr la armonización de la ciberlegislación.

59. En la publicación *El Transporte Marítimo en 2012* se advierte de que los desequilibrios entre la oferta y la demanda están contrayendo los mercados de fletes y exponiendo a muchas compañías navieras a una situación financiera más complicada, si se tiene en cuenta que la situación propicia la disminución de las tarifas de los fletes, la compresión de los ingresos y la erosión de los beneficios. Con todo, el impacto neto de los recortes de las tarifas en el comercio, especialmente en los países en desarrollo cuyos costos de transporte son desproporcionadamente más elevados, podría ser incluso positivo. El marco jurídico y normativo internacional para el transporte y el comercio también está evolucionando. En el informe se mencionan algunos avances importantes en la limitación de la responsabilidad nacida de reclamaciones de derecho marítimo, la facilitación del comercio, la seguridad marítima y de la cadena de suministro, la seguridad en el mar, y cuestiones relacionadas con el medio ambiente. En el informe se señala que no existe una solución directa y única para garantizar la sostenibilidad ambiental del transporte marítimo y se afirma la necesidad de adoptar sistemas de transporte de mercancías más sostenibles y resistentes. Algunas estrategias pertinentes consisten en adoptar sistemas de transporte de mayor eficiencia energética, promover la utilización de combustibles menos contaminantes, promover modos de transporte más limpios y reajustar los procesos de las operaciones logísticas.

60. El estudio titulado *Trade Facilitation in Regional Trade Agreements* (Facilitación del comercio en los acuerdos comerciales regionales) analiza las medidas aduaneras y de otro tipo contenidas en 118 acuerdos comerciales regionales actualmente vigentes en todo el mundo, así como la administración de las normas relacionadas con el comercio, los procedimientos aduaneros y la libertad de tránsito.

61. En lo que al comercio internacional se refiere, se centró la atención en el desarrollo sostenible, en previsión de la celebración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. El tercer número de la publicación titulada *The Road to Rio+20: For a development-led green economy* (Hacia Río+20: Por una economía verde orientada al desarrollo) se basó en los compromisos asumidos y los resultados obtenidos para proponer formas innovadoras de consolidar las estrategias de desarrollo sostenible. En el mismo sentido, se elaboró un informe sobre el mejoramiento de los sistemas internacionales de comercio de pieles de reptil sobre la base de un uso sostenible de ese recurso. El informe examina el contexto cambiante del comercio de reptiles con vistas a fomentar un mecanismo basado en el mercado para la conservación y el uso sostenible de los reptiles y

su hábitat. El informe *Trade and Biodiversity: The BioTrade experiences in Latin America* (Comercio y biodiversidad: las experiencias de biocomercio en América Latina) pone de manifiesto las posibilidades de desarrollar una gestión ambiental y prácticas comerciales sostenibles.

62. Otra esfera del comercio internacional en que se realizaron importantes análisis es la de la política y el derecho de la competencia. Se produjo un informe tripartito sobre la República Unida de Tanzania, Zambia y Zimbabwe para el examen voluntario entre homólogos del derecho y las políticas de competencia de esos países. En el informe figura una evaluación comparativa del derecho y la política de la competencia de los tres países así como un estudio sobre cada uno de ellos. El documento fue examinado por el Grupo Intergubernamental de Expertos en Derecho y Política de la Competencia en su período de sesiones de 2012. De igual manera, se publicó un examen voluntario entre homólogos del derecho y la política de la competencia de Mongolia que fue examinado en el mismo período de sesiones.

63. Continuando sus análisis sobre cuestiones relacionadas con las preferencias comerciales, la UNCTAD produjo un informe titulado *Rules of Origin and Origin Procedures Applicable to Exports from Least Developed Countries* (Normas y procedimientos de origen aplicables a las exportaciones de los países menos adelantados). En el informe se realiza un examen de las normas de origen para que los PMA puedan determinar qué opciones son mejores y más prácticas y se ajustan a sus necesidades y las de sus proveedores preferentes.

64. La publicación *Liability and Compensation for Ship-Source Oil Pollution: An Overview of the International Legal Framework for Oil Pollution Damage from Tankers* (Responsabilidad e indemnización por daños causados por la contaminación producida por hidrocarburos procedentes de buques: panorama general del marco jurídico internacional aplicable a los daños causados por la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos) ofrece un resumen analítico del complejo marco jurídico existente y destaca consideraciones para la elaboración de políticas nacionales a fin de ayudar a los encargados de la formulación de políticas —particularmente en los países en desarrollo— a evaluar los beneficios de la adopción y aplicación de los instrumentos jurídicos internacionales pertinentes.

65. La base de datos en línea UNCTADstat sigue proporcionando a los encargados de la formulación de políticas y otras partes interesadas datos pertinentes sobre el comercio internacional, la inversión, las corrientes financieras internacionales, el índice de conectividad del transporte marítimo de línea de la UNCTAD, y el desarrollo que les han permitido realizar análisis empíricos y adoptar decisiones con mayor conocimiento de causa.

66. La UNCTAD sigue intensificando su labor de investigación y análisis de cuestiones relacionadas con los productos básicos y el comercio que sean importantes para su clientela de países en desarrollo dependientes de los productos básicos. En el último año, la secretaría elaboró, entre otras, las siguientes publicaciones importantes:

a) El UNCTAD *Commodities and Development Report* (Informe sobre productos básicos y desarrollo de la UNCTAD) (de próxima publicación), principal informe analítico sobre productos básicos que proporciona un análisis equilibrado y crítico de cuestiones de actualidad del comercio de productos básicos y el desarrollo.

b) El informe *The State of Commodity Dependence 2012* (Situación de la dependencia de los productos básicos 2012) ofrece una sinopsis de la situación de 154 países en desarrollo en relación con los productos básicos. Incluye gráficos que representan las perspectivas regionales y mundiales de dependencia de los productos básicos en los países en desarrollo durante el período de 2009 a 2010.

c) El informe *Extractive Industries: Optimizing value retention in host countries* (2012) (Industrias extractivas: optimización de la retención de valor en los países receptores), que se centró en la forma en que los países en desarrollo ricos en recursos naturales pueden aumentar el contenido nacional y estudió los retos que entraña la optimización de la adición y retención de valor en el sector de los recursos naturales y la forma en que se pueden aprovechar las oportunidades en ese ámbito en los países en desarrollo que dependen de los productos básicos. En el informe se expusieron las experiencias de tres países ricos en recursos naturales, en los que la existencia de un marco regulador era un prerrequisito indispensable para poder aumentar el contenido nacional en las industrias extractivas.

d) La revista *Commodities at a Glance* (Panorama de los productos básicos), publicación semestral de la UNCTAD, que comenzó a publicarse en marzo de 2011. En ella se incluyen gráficos con información completa sobre los productos básicos relativa a cuestiones de actualidad importantes para los países en desarrollo que dependen de esos productos. En esta publicación se recopila, presenta y divulga información estadística precisa y pertinente sobre los mercados internacionales de productos básicos de forma clara, concisa y de fácil utilización.

e) La publicación titulada *Enabling the Graduation of LDCs: Enhancing the Role of Commodities and Improving Agricultural Productivity* (Apoyar a los PMA para que salgan de esa categoría reforzando el papel de los productos básicos y mejorando la productividad agrícola), en que se examina detenidamente el impacto de las crisis mundiales financiera, alimentaria y energética en los países menos adelantados que dependen de los productos básicos y en sus posibilidades de salir de esa categoría de países. En el informe se evalúan en particular los desafíos, las oportunidades y las perspectivas de cumplimiento de los criterios para que los PMA cambien de categoría, en particular reforzando el papel que juegan los productos básicos y mejorando la productividad agrícola. El informe contiene una síntesis de varios estudios de caso sobre cuestiones sectoriales y temáticas de importancia estratégica para los PMA y ofrece análisis de políticas junto con recomendaciones sobre las medidas que se han de adoptar a nivel nacional, regional e internacional. La publicación respondía al objetivo de contribuir al avance de las deliberaciones actuales de la Junta de Comercio y Desarrollo y otros órganos pertinentes del sistema de Naciones Unidas sobre cuestiones relativas a los PMA. Así pues, la publicación fue examinada en el 59º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo, que aprobó un conjunto de conclusiones convenidas. También se presentó en el 109º período de sesiones del Consejo de la Organización Internacional del Café, que se celebró en Londres del 24 al 28 de septiembre de 2012.

## **D. Difusión óptima de las publicaciones**

### **1. Mejora de la disponibilidad de las publicaciones electrónicas**

67. Los cambios que están ocurriendo pueden ilustrarse con diversos ejemplos. La nueva biblioteca en línea del Instituto Virtual, que permite la búsqueda a texto completo, está impulsando la difusión en línea. Las publicaciones sobre cuestiones relacionadas con el comercio siguen distribuyéndose regularmente en formato electrónico a través de redes como la *Social Science Research Network*. El *Transport Newsletter* (boletín sobre el transporte) se envía por vía electrónica a un gran número de suscriptores que no deja de aumentar (unos 3.000). La suscripción es gratuita y puede hacerse en la siguiente dirección de Internet: [www.unctad.org/transportnews](http://www.unctad.org/transportnews).

## 2. Presentación ante la prensa de las principales publicaciones

68. En el período que abarca el presente informe, la UNCTAD organizó 104 conferencias de prensa en todo el mundo para presentar 12 informes y publicaciones.

69. Se establece una estrategia de difusión específica para cada publicación o evento. Las presentaciones ante la prensa se organizan simultáneamente en diferentes países y regiones. Cuando es probable que la presentación a los medios de comunicación nacionales tenga una amplia audiencia, se presenta un informe, con prohibición de divulgación, cerca de la fecha de publicación. Las campañas de prensa pueden llevarse a cabo en emisiones de radio y televisión o en diversas instituciones académicas o de otra índole. La UNCTAD aprovecha las presentaciones de los principales informes para dirigirse a la prensa varias veces al año en importantes centros de difusión de noticias.

70. Este año se realizó un esfuerzo especial para presentar el *Informe sobre los Países Menos Adelantados, 2012* en conferencias de prensa en los países menos adelantados, para dar a conocer el informe a los gobiernos y las poblaciones más interesados en el tema tratado, a saber, las remesas y los conocimientos de la diáspora. Para dar publicidad al informe se organizaron conferencias de prensa, que contaron con amplia asistencia de funcionarios públicos (véase el recuadro). El interés suscitado por el informe dio lugar a 3 comunicados de prensa, 105 artículos de prensa y diversas entrevistas.

71. El *Informe sobre las inversiones en el mundo 2012. Hacia una nueva generación de políticas de inversión* se presentó en 61 conferencias de prensa y charlas en todo el mundo e inmediatamente atrajo una atención considerable de parte de autoridades del más alto nivel. También se lo presentó a las delegaciones en el 59º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo. En atención a un considerable número de solicitudes que recibieron autoridades de países desarrollados y en desarrollo, el informe y el Marco de políticas de inversión para el desarrollo sostenible se presentaron al más alto nivel en Túnez, Sudáfrica, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, China, Finlandia, Alemania, Suiza, Tailandia, Austria y los Países Bajos.

72. El Informe sobre el desarrollo económico en África, 2012: Transformación estructural y desarrollo sostenible en África se presentó en Ginebra, París, Dakar, Addis Abeba y Johannesburgo. Las conclusiones del informe fueron tema de alrededor de 60 artículos de prensa y entrevistas, tanto en radio como en televisión. En Addis Abeba se presentó en colaboración con la Comisión Económica para África. También se dio a conocer mediante diversas presentaciones a estudiantes universitarios en viaje de estudios a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y a los Estados miembros en el 59º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo. Las conclusiones del informe se analizaron en un taller realizado en Nairobi y titulado "*Inclusive growth and green economy: Challenges and opportunities for Africa*" (Crecimiento incluyente y economía verde: retos y oportunidades para África).

73. El *Informe sobre la Economía de la Información 2012* se presentó en conferencias de prensa y seminarios en Ginebra, Addis Abeba, Bangkok, Beirut, Lahore, Londres, Medellín, Moscú, Nueva Delhi, San Salvador, São Paulo, Túnez y Windhoek. En algunos casos, la presentación se acompañó de exposiciones de funcionarios de la UNCTAD. En otros, contribuyeron a la difusión del informe varios asociados de la UNCTAD. Entre estos cabe citar a la Comisión Económica para África, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, varios centros de información de las Naciones Unidas, la Alianza Mundial de Tecnología de la Información y Servicios Conexos, la Secretaría del Commonwealth, la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth, el Instituto Virtual, el Comité de Coordinación de Internet del Brasil y los Gobiernos de Finlandia y Alemania. Las presentaciones permitieron establecer contactos entre la UNCTAD y la amplia comunidad de expertos en

TIC y celebrar un diálogo internacional de políticas relacionadas con las TIC al servicio del desarrollo.

74. El *Informe sobre Tecnología e Innovación 2012* se presentó en nueve ciudades del mundo: Ginebra, Bangkok, Nairobi, Dar-es-Salaam, Addis Abeba, Nueva Delhi, Bangalore, Johannesburgo y San José. La UNCTAD organizó además un taller de un día en colaboración con el *Research and Information System for Developing Countries* de Nueva Delhi sobre la mejor forma de comprender y poner en práctica las conclusiones del informe en el contexto asiático. Las presentaciones y el seminario permitieron establecer relaciones con una amplia gama de organismos nacionales, centros de reflexión sobre políticas y otros interesados del mundo de la tecnología y la innovación. Las presentaciones recibieron amplia cobertura en la prensa diaria y en prestigiosos sitios web como [www.scidev.net](http://www.scidev.net). Se organizó una reunión de información para los Estados miembros que contó con una nutrida asistencia y brindó una oportunidad a los delegados de la UNCTAD de debatir sobre el informe y sus recomendaciones.

75. El informe final sobre el examen de las políticas de ciencia, tecnología e innovación de la República Dominicana fue presentado el 21 de junio a una amplia gama de autoridades, académicos, representantes del sector empresarial y miembros de la sociedad civil en un acto organizado conjuntamente con el Ministerio de Educación Superior, Ciencia y Tecnología. Unos 70 participantes hicieron comentarios sobre las conclusiones y recomendaciones del informe, alabando la pertinencia y utilidad del informe y subrayando la importancia de llevar a cabo actividades de seguimiento para facilitar la aplicación de las recomendaciones. El evento recibió amplia cobertura en los medios dominicanos.

#### **Ejemplos de publicaciones difundidas en 2012**

*Informe sobre los Países Menos Adelantados, 2012. Utilización de las remesas y los conocimientos de la diáspora para crear capacidades productivas*

- Presentado en noviembre
- 3 comunicados de prensa
- 25 conferencias de prensa: Bangladesh, Bélgica, Burundi, Comoras, Congo, Egipto, Etiopía, Francia, Gambia, Ghana, Haití, Madagascar, Myanmar, Nepal, Reino Unido, República de Corea, Rwanda, Senegal, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Togo, Turquía, Uganda, Zambia
- Se recopilaron 138 referencias en los medios de comunicación

*Informe sobre la Economía de la Información 2012. La industria del software y los países en desarrollo*

- Presentado en noviembre
- 1 comunicado de prensa
- 12 conferencias de prensa: Brasil, Colombia, El Salvador, Etiopía, Federación de Rusia, India, Líbano, Namibia, Pakistán, Reino Unido, Suiza, Tailandia
- Se recopilaron 108 referencias en los medios de comunicación

*Informe sobre el Comercio y el Desarrollo 2012. Políticas para un crecimiento incluyente y equilibrado*

- Presentado en septiembre
- 3 comunicados de prensa

- 14 conferencias de prensa: Alemania, Argentina, Brasil, China, Egipto, Francia, India, Marruecos, Reino Unido, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Túnez, Venezuela (República Bolivariana de)
- Se recopilaron 253 referencias en los medios de comunicación

*Informe sobre las inversiones en el mundo 2012. Hacia una nueva generación de políticas de inversión*

- Presentado en julio
- 11 comunicados de prensa
- 40 conferencias de prensa: Alemania, Argentina, Austria, Bahrein, Bangladesh, Bélgica, Brasil, Chile, China, Ecuador, Eslovenia, España, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Grecia, Honduras, Hong Kong (China), India, Irán (República Islámica del), Italia, Jamaica, Kuwait, Malasia, Marruecos, Mauricio, México, Nicaragua, Polonia, Reino Unido, República de Moldova, República Unida de Tanzania, Sudáfrica, Suiza, Suriname, Tailandia, Trinidad y Tabago, Turquía, Venezuela (República Bolivariana de), Zimbabwe
- Se recopilaron 1.084 referencias en los medios de comunicación